



FLYSURFER

MANUAL DE USUARIO STOKE²

ES

CONTENIDOS

01	Notas de seguridad	3
01.01	No volar con el kite.....	3
02	Información general del kite.....	4
03	Manejo	6
03.01	Inflar el kite L.E.I.....	6
03.02	Asegurar	6
03.03	Conectar la barra al kite L.E.I.....	6
04	Despegue	7
04.01	Despegue del kite L.E.I. al borde de la ventana de vuelo con ayudante.....	7
05	Redespegue	7
05.01	Despegue de espaldas del kite L.E.I.....	7
05.02	Despegue del kite L.E.I. con una línea de dirección	8
06	Aterrizaje con un asistente.....	8
07	Sistema de seguridad	9
07.01	Reactivar la cometa.....	9
08	Guardado	9
09	Emergencias.....	10
10	Cuidado de la cometa.....	10
11	Mantenimiento	11
11.01	Reparar la tela.....	11
12	Trimming (Recorte).....	11
12.01	Trim óptimo de las líneas de vuelo.....	11

01 NOTAS DE SEGURIDAD

Lee con atención toda la Guía del Equipo antes de usar el kite y sigue rigurosamente los procedimientos que se indican. **Las siguientes instrucciones de seguridad son solo guías y no pretenden cubrir todas las situaciones posibles.**

01. El kitesurf es **un deporte potencialmente peligroso** que conlleva riesgos para los atletas y las personas que lo rodean. El uso inadecuado de este producto puede causar lesiones graves e incluso la muerte del usuario o de terceros. Cada usuario debe contar con la aprobación de una escuela de kitesurf de FLYSURFER o de un vendedor de FLYSURFER.
02. El usuario es el **único responsable** por su propia seguridad y la de terceros al usar este producto. Antes de cada sesión de kitesurf, el usuario debe inspeccionar su equipo para detectar cualquier tipo de deterioro, en especial piezas desgastadas. Verifique el buen funcionamiento del sistema de liberación rápida antes de cada despegue. De esta forma, el deportista se asegura de que el sistema funciona correctamente y refuerza su instinto de liberación.
03. El producto solo se podrá utilizar con **repuestos originales** y no se podrá modificar.
04. Este producto ha sido diseñado para corredores con un peso de entre 40 y 120 kg. No podemos garantizar el funcionamiento adecuado del producto fuera de este rango de peso.
05. Nunca practiques kitesurf en condiciones climáticas inapropiadas, como en frentes de tormenta, con rayos o vientos del mar. Verifica las condiciones meteorológicas y elige el tamaño de la cometa que corresponda.
06. Visita el sitio de kitesurf antes de realizar la actividad. Asegúrate de conocer cualquier riesgo y peligro, ya sean obstáculos, bajos, corrientes o prohibiciones. Además, averigua si un equipo de rescate se encuentra disponible en caso de emergencia. Siempre se recomienda consultar a las personas (locales) que conocen bien el área.
07. Mantén un margen de seguridad de al menos dos longitudes de línea a favor del viento y nunca practiques kitesurf cerca de personas u obstáculos. Practicar kitesurf cerca de líneas eléctricas, rutas, aeropuertos, acantilados, etc. es extremadamente peligroso.
08. Asegúrate de que alguien te esté mirando y de que haya ayuda disponible en caso de ser necesario. Nunca salgas solo, ni te alejes de la orilla a una distancia desde la cual no puedas volver nadando.
09. El uso incorrecto de las líneas implica un alto riesgo de lesión tanto para el usuario como para terceros. Las partes del cuerpo que queden enredadas en las líneas de la cometa podrán sufrir lesiones o quemaduras graves.
10. Solo usa barras que cuenten con un sistema de seguridad que puedas abrir en situaciones de emergencia. Usa una correa de liberación rápida para poder desconectar tu cuerpo del producto en caso de emergencia.

01.01 No volar con el kite

Un kite no se ha diseñado, testado ni aprobado para uso como aeronave o dispositivo volador. El uso de un kite como dispositivo volador es ilegal y el seguro no lo cubrirá. **¡Volar con este producto puede causar la muerte!**

02 INFORMACIÓN GENERAL DEL KITE



1 SHORT BRIDLE SYSTEM

El sistema de brida corta consta de líneas DC500, DC300, DC200, DPRO de 3mm, permite la realización eficaz de ajustes del ángulo de ataque y acorta la distancia necesaria para que el kite alcance su máximo rendimiento de depower. Los impulsos de control se implementan de forma más directa. El diseño sumamente simple de la brida es fácil de mantener y las piezas se pueden cambiar con algunos pasos simples.

2 HIGH LOAD FORCE FRAME

El marco de fuerza de alta carga marca la pauta para los kites de tubo FLYSURFER – un marco fuerte hecho de fibras de alta resistencia DuPont tejidas firmemente, inmersas en resina y templadas. Su menor elongación, mayor resistencia contra desgarros, no absorción de humedad, y muy buena resistencia UV aseguran que la deformación del kite sea mínima, incluso bajo mucha tensión. Gracias a la forma optimizada del marco de fuerza de alta carga, se alcanza un flujo de aire notablemente suave y parejo que mejora su estabilidad de vuelo.

3 POWER TRANSMISSION SURFACE

La superficie de transmisión de fuerza distribuye las fuerzas y la tensión de los diferentes materiales en la dirección de tracción. La potencia se transfiere directamente a la vela y el kite responde inmediatamente al corredor. Gracias a los refuerzos agregados en las zonas de tensión y la reducción del aleteo del borde de fuga, la vida útil de este kite se extiende significativamente.

4 3D SHAPE TECHNOLOGY

La tecnología de forma 3D optimiza la construcción de nuestros kites de forma que unen a la perfección nuestros materiales especialmente seleccionados mediante el uso de equipos de alta precisión. Las costuras son increíblemente prolijas, lo que aporta a nuestro producto innovativo su forma perfecta.

5 FREE FLOW

La válvula de flujo libre permite un máximo flujo de aire y facilita su uso. La válvula se abre o cierra, según sea necesario, con solo apretar un botón, lo que hace posible un inflado o desinflado rápido y sin esfuerzo. La válvula de flujo libre puede cambiarse fácilmente con una herramienta.

6 FREE FLOW SYSTEM

El sistema de flujo libre es la conexión del tubo delantero con las costillas. La ubicación de los tubos de conexión asegura que el kite pueda desinflarse con rapidez.

7 NON SNAG PAD

Esta característica de seguridad se trata de una almohadilla de gomaespuma con un cobertor que sirve para evitar que las líneas se enganchen en la punta del kite.

+ FLYSURFER Kiteboarding usa líneas LIROS que se fabrican de acuerdo con los más altos estándares de calidad en Alemania. Gracias al núcleo resistente de las fibras Dynema, es posible usar líneas con un menor diámetro y mantener la misma resistencia de rotura.

+ Esta característica forma la estructura necesaria para mantener el kite extremadamente estable desde el punto de vista dimensional. Solamente usamos materiales de alta calidad, como Polyant 175LL Dacron para los tubos delanteros y las costillas, y Teijin TECHNO FORCE D2 verificado.

+ El diseño optimizado de las costillas permite realizar reparaciones rápidas y una fácil colocación de parches en el caso de daño.

+ La válvula de flujo libre es compatible con los infladores SUP. Para usar un inflador convencional, necesitará usar el adaptador de bayoneta, que se encuentra en una bolsa en la costilla del medio del STOKE. La presión de aire óptima aparece impresa al costado de la válvula y depende del tamaño del kite.

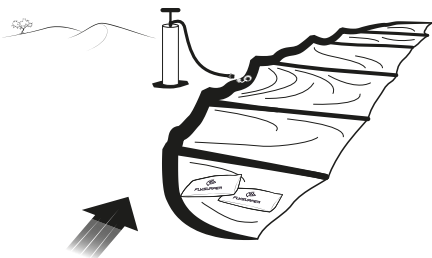
03 MANEJO



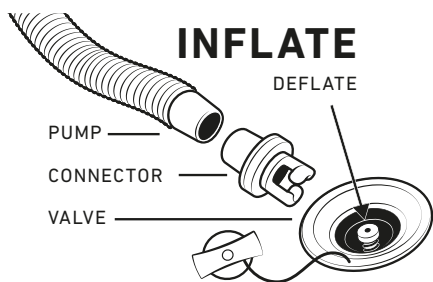
Se debe ajustar adecuadamente el kite, incluso en condiciones de viento ligero. Un kite fuera de control puede ser un gran peligro para las personas que se encuentran en la dirección del viento.

03.01 Inflar el kite L.E.I.

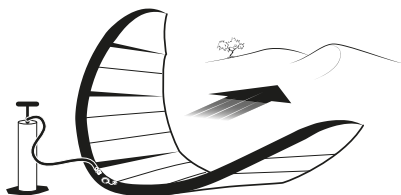
1 Despliegue la cometa sobre una superficie libre de cualquier objeto duro o filoso y voltéela con el borde de ataque en la dirección del viento. El lado inferior de la cometa debe mirar hacia arriba. Coloque un objeto apropiado (tabla de kite, arena, etc.) para hacer peso sobre la punta.



2 Inspeccione si la válvula de control se encuentra cerrada. En caso contrario, presione el pin (que sobresaldrá de la válvula de forma visible).

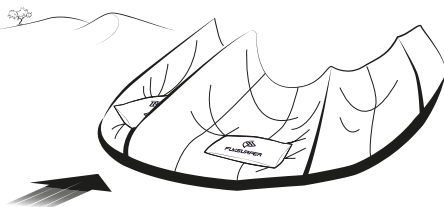


3 Infle la cometa hasta que todas las costillas y el borde de ataque estén hinchados y cierre la válvula. Siga las instrucciones PSI.



03.02 Asegurar

1 Volttee la cometa para que el borde de ataque quede desplegado sobre el suelo y apuntando en la dirección del viento. Coloque peso sobre la cometa con arena o con cualquier otro objeto suave y pesado para mantenerla en el suelo.

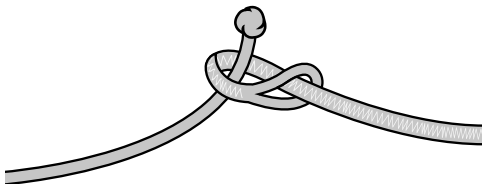


03.03 Conectar la barra al kite L.E.I.

1 Desenrolle la barra y desenrede las líneas de vuelo. Verifique que no haya daños ni nudos.



2 Comience con el borde de ataque y ordene las líneas de la brida. Luego, conecte las líneas frontales grises con un nudo alondra en el extremo de la línea de la brida, como se muestra en la imagen. Conecte las líneas traseras de color con un nudo alondra con la pigtail de color a la punta del kite.

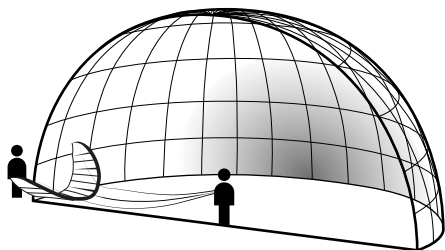


04 DESPEGUE

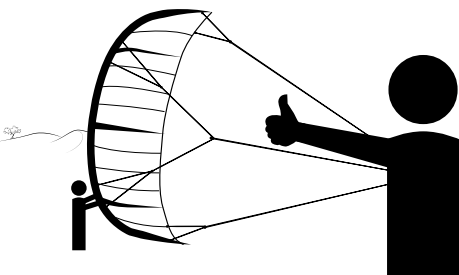
Además de verificar las condiciones meteorológicas y del viento, inspeccione todo el equipo, en especial el sistema de seguridad, antes del despegue. No use el equipo fuera de su rango de viento máximo recomendado. Cuando despegue en condiciones de vientos fuertes, recomendamos tener un asistente que lo sostenga desde la parte trasera de su arnés. Durante el despegue, siempre verifique que las líneas de la brida no se enganchen ni se enreden.

04.01 Despegue del kite L.E.I. al borde de la ventana de vuelo con ayudante

❶ Es importante que su ayudante tenga experiencia en este tipo de técnica y que usted le explique cómo se lleva a cabo. El kite y el ayudante deberán posicionarse exactamente en el borde de la ventana.



❷ Tome la barra e indíquelo con una señal a su ayudante de inicio que puede elevar la cometa en forma de C con el borde de ataque mirando hacia el lado de barlovento. Asegúrese de que todas las líneas estén libres y que su ayudante se encuentre en la posición correcta. Si siente un tironeo constante en la cometa, indíquelo a su ayudante con una señal que la suelte.

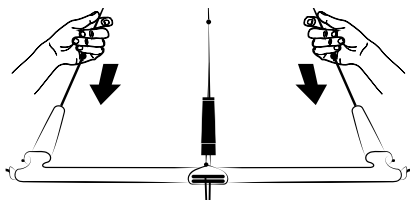


Nota: Cuando usted se coloca en línea con el viento, el ayudante mantiene su posición y no se mueve.

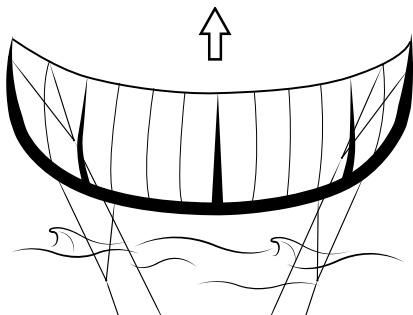
05 REDESPEGUE

05.01 Despegue de espaldas del kite L.E.I.

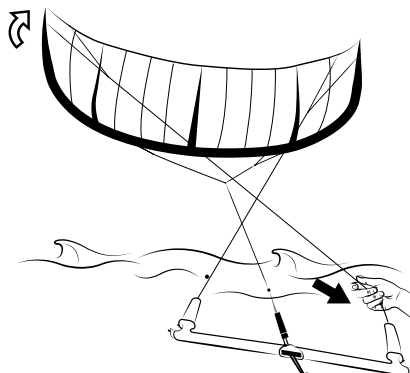
❶ Sostenga las pre-líneas por encima de los flotadores lo más alto que pueda. Asegúrese de que la barra se encuentre elevada en la forma correcta. No cruce las manos.



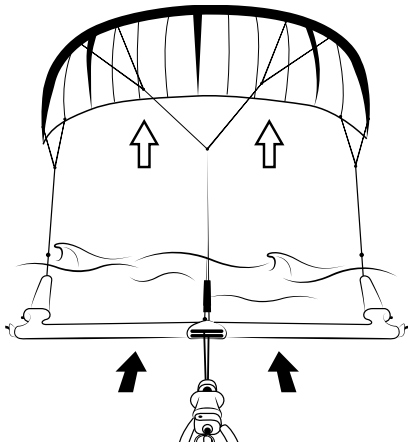
❷ Tire ambas pre-líneas lo más cerca de su cuerpo que pueda para elevar la cometa del agua. En condiciones de viento ligero, tirar fuerte de las líneas o dar jalones puede ser útil. Si la cometa no se despegue del agua, sostenga las pre-líneas más arriba.



❸ Cuando la cometa se encuentre al menos a una envergadura de distancia sobre el agua, suelte una de las pre-líneas. Asegúrese de sujetar la otra y de que la barra esté en la posición correcta.

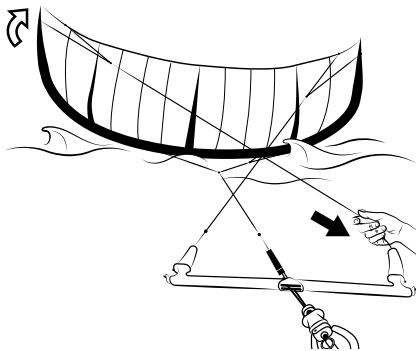


- 4 Ahora, la cometa girará. Cuando el borde de ataque apunte hacia arriba, suelte la otra pre-línea y vuelva a colocar su mano en la barra. Reduzca la potencia de la cometa hasta que vuelva a estar en el cielo hacia el zenit.



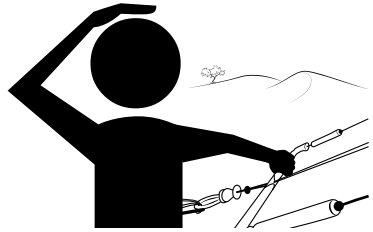
05.02 Despegue del kite L.E.I. con una línea de dirección

- 1 Tire de una de las líneas guía y siga tirando hasta que la cometa despegue al borde de la ventana de vuelo. Cuando el borde de ataque de la cometa apunte hacia arriba, vuelva a colocar su mano en la barra. Reduzca la potencia de la cometa hasta que vuelva a estar en el cielo hacia el zenit.

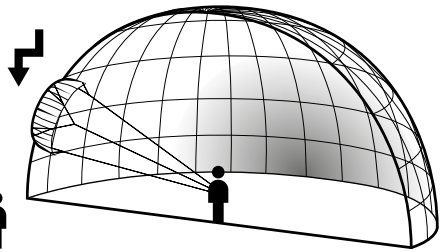


06 ATERRIJAJE CON UN ASISTENTE

- 1 Cuando desee aterrizar, hágale una seña a un ayudante que sepa cómo aterrizar su cometa. El ayudante deberá pararse a barlovento de la cometa.

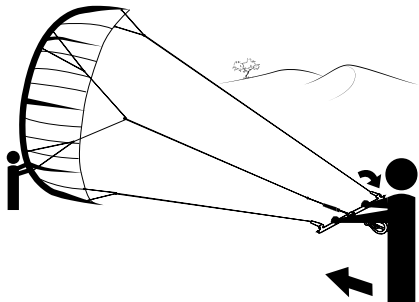


- 2 Baje la cometa hacia el ayudante sobre el borde de la ventana de viento. Ahora, el ayudante puede acercarse a la cometa y tomar el borde de ataque de la cometa.



Advertencia: El ayudante nunca debe tomar ninguna de las líneas.

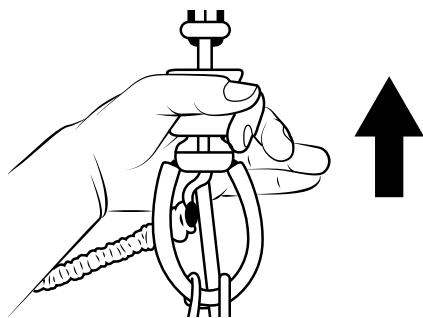
- 3 Camine hacia su ayudante y tire fuerte de la línea de dirección de sotavento cuando la cometa esté asegurada en sus manos. De esta forma, la cometa flambeará en la dirección del viento del ayudante.



- 4 Asegure la cometa como se indica en la sección "Asegurar la cometa".

07 SISTEMA DE SEGURIDAD

1 Los kites STOKE cuentan con un sistema Frontline Safety (FLS). Luego de activar el Quick Release, la barra de control se deslizará hacia arriba hasta hacer tope con la bola/el nudo.



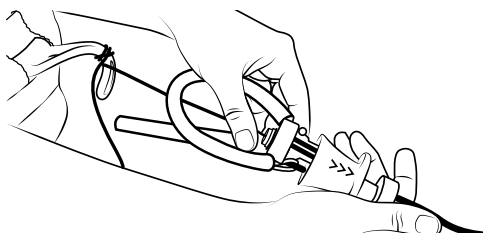
2 El kite se mantendrá volando por esta única línea.

07.01 Reactivar la cometa

Luego de activar la seguridad, la cometa puede volver a prepararse en el agua y despegarse con facilidad.

¡Recomendamos leer nuestra Guía de seguridad de bares en detalle!

1 Tome la línea de seguridad hasta llegar a la barra de control. Cuando llegue a la barra, asegure la línea de seguridad al gancho de su arnés. En este momento, el sistema de liberación rápida puede volver a ajustarse con las dos manos.

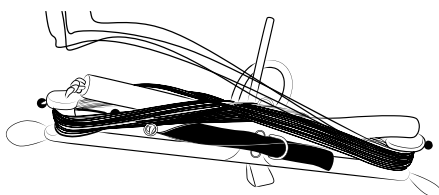


2 Enganche el chicken loop y asegúrelo con el chickendick. Lentamente, suelte la línea de seguridad. Asegúrese de que no se haya enredado en ninguna parte de su cuerpo. Para evitar quemaduras o cortes, no deje que la línea de seguridad se deslice muy rápidamente por sus dedos.

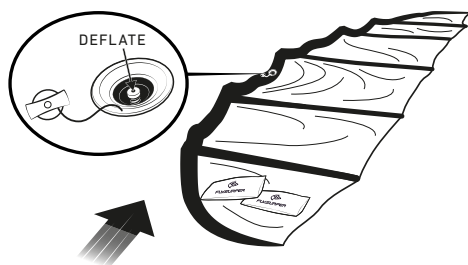
Consejo: Es posible que la cometa se enrede al caer. Si no lo puede solucionar tirando de las líneas de dirección, intente volver a flamear la cometa.

08 GUARDADO

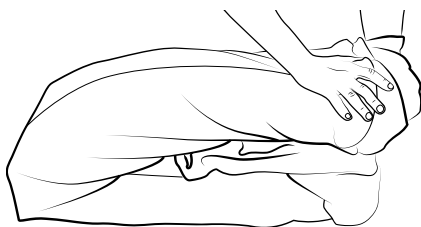
1 Enrolle las líneas alrededor de la barra hasta llegar al mixer. Ajuste las líneas con las bandas elásticas o un nudo semillave.



2 Vacíe el aire del kite con la válvula de flujo libre. Para ello, presione el pin de la válvula de control.



3 Enrolle el kite desde una punta de ala hasta la otra. Dóblelo y guárdelo en el bolso.



09 EMERGENCIAS

En caso de emergencia, es importante no entrar en pánico y actuar de forma deliberada para solucionar el problema.



Especialmente en condiciones de vientos fuertes, la cometa puede sobrevolar al piloto. Esta situación puede corregirse aumentando la potencia de la cometa al tirar la barra contra su cuerpo o frenar las pre-guías (rojas y verdes). También se puede contrarrestar el sobrevuelo de la cometa o volverla a posicionar en la ventana de vuelo conduciéndola de adelante hacia atrás.



Si el centro de la cometa colapsa contra el piloto (frontstall), es importante activar la liberación rápida antes de que se vuelva a abrir, ya que la cometa puede desarrollar mucha potencia cuando esto sucede.



Si la cometa vuela hacia atrás (backstall), se puede recuperar reduciendo la potencia (empujando la barra hacia la cometa). En condiciones de viento muy ligero, puede agarrar el trim y dar tirones cortos y marcados para acelerar la cometa.



Si corre peligro de ser arrastrado mar adentro con una cometa que no puede volver a despegarse, se recomienda abandonar la cometa y volver nadando a la orilla, cuando sea posible. En caso contrario, se recomienda mantener la cometa, ya que de esta forma será más fácil para los equipos de rescate detectarlo. Atención: Es muy fácil enredarse con las líneas de la brida que lo rodean. Evite movimientos de nado innecesarios. Tener un cuchillo en el arnés puede ser muy útil en el peor de los escenarios.

10 CUIDADO DE LA COMETA

Las cometas FLYSURFER son muy duraderas y resistentes a los rayos UV y al agua salada. Con el cuidado adecuado, su cometa puede durar aún más. Los efectos ambientales, la exposición a los rayos UV y el desgaste mecánico causan cambios en el color de la tela y una apariencia sucia. El cambio de color no afecta el vuelo de la cometa y no está cubierto por la garantía.

No deje la cometa a la intemperie.

Los usuarios que guardan su cometa inmediatamente al terminar la sesión, o durante descansos largos, minimizarán el tiempo de exposición del material al sol y su movimiento al viento, y extenderán la vida útil de su cometa.

Secado

Si guarda el equipo mojado por un largo periodo de tiempo, podrían aparecer manchas de moho desagradables u óxido en las partes metálicas, y el color se puede desteñir. Esto no afecta el rendimiento del equipo, pero reducirá su valor. Para evitar la aparición de moho, seque la cometa volándola hasta que la cubierta esté seca.

Enjuague

Enjuague su cometa de vez en cuando con agua limpia después de usarlo en agua salada y déjelo secar a la sombra. No use detergentes. La garantía no será válida si se usan detergentes.

Inspección

Inspeccione todas las partes del equipo antes de cada uso, especialmente las partes que puedan desgastarse. Las fallas en el material pueden causar daños graves y poner al kiter en riesgo.

11 MANTENIMIENTO

Las partes que más se desgastan son la línea de depower, la línea de seguridad (consultar el manual de la barra), las líneas de repuesto y las poleas. El cambio de líneas de vuelo y de otras partes dependerá del uso que se dé al equipo en su vida útil. Si no realiza un mantenimiento adecuado de dichas partes, el equipo podrá sufrir daños y la garantía no tendrá validez.

11.01 Reparar la tela

El equipo incluye un kit de reparación para arreglar pequeñas rasgaduras (por ejemplo, por el contacto con un objeto filoso). El área que necesita reparar debe estar limpia, seca y libre de grasa. Puede realizar reparaciones provisionales con cinta de reparación spinnaker, pero la rasgadura deberá encintarse desde el interior de la cometa. Se recomienda redondear los bordes de la cinta de reparación. También realizamos reparaciones profesionales. Podemos cambiar las partes de la cubierta para eliminar cualquier rastro de daño.

Consejo: Cuando una rasgadura está cerca de una costura (a menos de 5 cm), recomendamos coserla para reparar el área dañada.

12 TRIMMING (RECORTE)

12.01 Trim óptimo de las líneas de vuelo

Las líneas de dirección (laterales) se acortan con el tiempo en relación con las líneas de vuelo (centrales). Debajo de los flotadores, la línea lateral podrá acortarse o extenderse con nudos. Se necesita extender las líneas laterales cuando debe tirarse demasiado del trimmer para que la cometa vuele normalmente en su rango de viento programado.



FLYSURFER

FLYSURFER Kiteboarding
Brand of Skywalk GmbH & Co. KG
Windeckstr. 4
83250 Marquartstein, GERMANY

WEBSITE: www.flysurfer.com

EMAIL: info@flysurfer.com

PHONE: +49 (0) 86 41 69 48-30